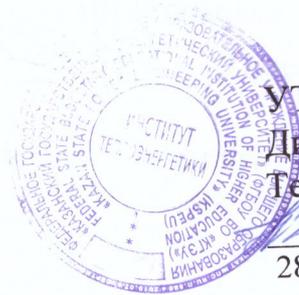




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
КГЭУ «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)



УТВЕРЖДАЮ  
Директор Института  
Теплоэнергетики  
Н.Д. Чичирова  
28 октября 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**  
**(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки	16.03.01 Техническая физика
Направленность(и) (профиль(и))	Теплофизика
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	очная

г. Казань, 2020

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 16.03.01 Техническая физика (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 12.03.2015 г. № 204)

Программу разработал(и):

доцент, к. пед. н.  Дмитриева Е.В.

26.10.2020

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранные языки, протокол №10 от 23.04.2020 Зав. кафедрой М.Н. Закамулина

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры ТОТ, протокол № 219 от 06.10.2020 Зав. кафедрой А.В. Дмитриев

Программа одобрена на заседании методического совета ИТЭ, протокол № 07/20 от 27.10.2020

Зам. директора ИТЭ  /С.М. Власов/

Программа принята решением Ученого совета ИТЭ протокол № 07/20 от 27.10.2020

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Целью** дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) в рамках бакалавриата является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения);
- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на французском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

## **2. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина «Иностранный язык» (английский язык) является дисциплиной базового цикла. Обязательна для освоения в 1 и 2 семестрах.

## **3. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия**

До освоения дисциплины обучающийся должен:

### **знать:**

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис английского языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

### **уметь:**

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с использованием формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

**владеть** навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков английского языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм английского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

#### **4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП**

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
Способностью к коммуникации в устной и письменной	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента (З<sub>1</sub>);</li> <li>нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З<sub>1</sub>)</li> </ul>
формах на русском и иностранном языках для решения задач	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации (У<sub>1</sub>)</li> <li>- составлять аннотации и рефераты на английском языке (У<sub>2</sub>)</li> <li>-самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию (У<sub>1</sub>)</li> </ul>

межличностного и межкультурного взаимодействия ОК-5	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами и методами перевода текста по специальности (В<sub>1</sub>);</li> <li>- навыками составления различных видов письменных текстов (В<sub>2</sub>);</li> <li>- навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой (В<sub>1</sub>)</li> </ul>
способностью демонстрировать знание иностранного языка на уровне, позволяющем работать с научно-технической литературой и участвовать в международном сотрудничестве в сфере профессиональной деятельности ОПК-7	<p><b>Знать:</b></p> <p>-грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности (З<sub>2</sub>);</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>-вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У<sub>1</sub>)</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>-навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы (В<sub>1</sub>);</p>

**5. Формат обучения.** Очный.

**6. Язык преподавания.** Русский.

**7. Структура и содержание дисциплины**

#### Структура дисциплины

Объем дисциплины составляет 9 зачетных единиц, всего 324 часа, из которых 161 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем: 157 часов практических аудиторных занятий, групповые и индивидуальные консультации 2 часа, прием экзамена (КПА) – 1 час, КСР – 4 часа, 128 часов составляет самостоятельная работа обучающегося, 35 часа - контроль.

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц	Всего часов	Семестры			
			1	2		
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ, в т.ч. по РУП:	9	324	108	216		
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ		161	54	107		
Лекции (Лк)						
Практические (семинарские) занятия (ПЗ)		154	52	102		
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)		4	2	2		
Консультации		2		2		
Контактные часы во время аттестации (КПА)		1		1		

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ		128	54	74		
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: ( зачет, экзамен)		35		35		
ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ (З – зачет, Э – экзамен)			3	Э		

### Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) и видам занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе										Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)	Применяемые образовательные технологии	Оценочные средства	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) (часы), из них						Самостоятельная работа обучающегося (часы), из них							
		Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Лабораторные работы	Консультации	К П	В с	Выполнение	Подготовка	Подготовка к экзамену	Контроль самостоятельной работы				В с
1. The system of higher education. Branches of physics A brief look into the aspect of gravity Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Electricity, Relationship between magnetism and electricity Grammar: Глагол to be, there is\ are, Времена группы Simple,	36	-	18	-			18	16	2	-		18	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОКЗ	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Рольевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация биографии Тест I
2. Kazan State Power Engineering University. Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Electricity generation, Static electricity	36	-	18	-			18	16	2	-		18	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОКЗ	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Рольевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация

Uses of electromagnets Grammar: Some, any, no, Времена группы Continuous														ых презентац ий. Тест 2	
3. Statistical mechanics, Superconductivity Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Resistor, Temperature, Electromagnetic spectrum, How to get rid of static electricity Grammar: Времена группы Perfect.	34	-	16	-			16	16	2	-		18	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры.	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 3
Контроль самостоятельной работы (КСР)	2										2				
Промежуточная аттестация: Зачет													З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-4</sub> , В <sub>1-3</sub> ОК-3		
4. The Greatest Inventors of All Time. Great physicists Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Alternative energy sources: pros and cons, The metric system, Grammar: Passive voice	29	-	17	-			17	10	2	-		12	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 4
5. The role of technical progress in English-speaking countries: in Great Britain. Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): GAS METERS, SOLAR ENERGY, ATOMIC ENERGY	29	-	17	-			17	10	2	-		12	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры. Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация

MAGNETISM Grammar: Sequences of tenses														электронных презентаций. Тест 5	
6. The role of technical progress in English-speaking countries: in the USA. Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): ELECTRIC CURRENT, TYPES OF ELECTRIC CURRENT, DIFFERENCE BETWEEN A.C. AND D.C., ELECTRIC CIRCUIT Grammar: Participle I,II	29	-	17	-			17	10	2	-		12	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Рольевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 6
7. Environmental protection. How to make our planet ecologically safe? Ecology. Professional English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): TERMS AND DEFINITIONS, PRODUCTION OF THREE-PHASE CURRENTS, ELECTRICAL MEASUREMENTS Grammar: Gerund. Infinitive constructions	29	-	17	-			17	10	2	-		12	З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Рольевые игры. Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 7
8. Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение													З <sub>1-2</sub> , У <sub>1-2</sub> , В <sub>1-2</sub> ОК-3	Обучающие компьютерные	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и

Перевод и реферирование текстов  Grammar: Conditionals													В1-2 ОК-3	программы. Дискуссии. Ролевые игры	Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 9
Повторение. Revision. Чтение и перевод текстов на изученные темы. THE DEVELOPMENT OF ELECTRIC MOTOR, ELECTRICAL CONDUCTIVITY	30	-	17	-			18	10	2	-		13	31-2, У1-2, В1-2 ОК-3	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии.	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности,
Контроль самостоятельной работы (КСР)	2										2				
Консультации	2														
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1														
Промежуточная аттестация: Экзамен	35									35			З1-2, У1-2, В1-2 ОК-3		
<b>Итого</b>	<b>324</b>		<b>154</b>		<b>2</b>	<b>1</b>	<b>154</b>	<b>108</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>128</b>			

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке
1	Лаптева Е. Ю.	Английский язык для технических направлений	учебное пособие	М.: Кнорус	2016	<a href="https://www.book.ru/book/916821">https://www.book.ru/book/916821</a>	
2	Полякова Т. Ю., Синявская Е. В., Тынкова О. И., Ульяновская Э. С.	Английский язык для инженеров	учебник для вузов	М.: Высш. шк.	2006		441

### Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
-------	----------	--------------	---	-----------------------------	-------------	----------------------------	--------------------------------------

1	Лутфуллина Г. Ф., Галиахметова А. Т.	Английский язык для технических вузов	учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2012		296
2	Агабекян И. П.	Английский язык для студентов энергетичес	учебное пособие	Ростов н/Д: Феникс	2012		295
3	Замалютдинова Э. Р., Муллахметова Г. Р., Рахматулли	Английский язык. Сборник контрольных заданий	учебно-метод. пособие	Казань: КГЭУ	2010		298
4	Дмитриева Е.В.	Английский язык. Сборник текстов для	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2009		974

## Информационное обеспечение

### Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	ДК в LMS Moodle "Английский язык для теплоэнергетиков"	<a href="https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1361">https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1361</a>
2	ДК в LMS Moodle "Английский для инженеров"	<a href="https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2273">https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2273</a>
3	Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов	<a href="http://e.kgeu.ru/">http://e.kgeu.ru/</a>

### Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Российская национальная библиотека	<a href="http://nlr.ru/">http://nlr.ru/</a>	<a href="http://nlr.ru/">http://nlr.ru/</a>
2	Библиотека ГУМЕР	<a href="https://www.gumer.info/">https://www.gumer.info/</a>	<a href="https://www.gumer.info/">https://www.gumer.info/</a>
3	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ	<a href="http://gramota.ru/">http://gramota.ru/</a>	<a href="http://gramota.ru/">http://gramota.ru/</a>
4	КиберЛенинка	В <a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>	В <a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>
6	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>

### Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
1	«Консультант плюс»	<a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>	<a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>
2	«Гарант»	<a href="http://www.garant.ru/">http://www.garant.ru/</a>	<a href="http://www.garant.ru/">http://www.garant.ru/</a>

### Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Способ распространения (лицензионное/свободно)	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
2	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет (включая	<a href="https://www.google.com/intl/ru/chrome/">https://www.google.com/intl/ru/chrome/</a>
3	LMS Moodle	Это современное программное	<a href="https://download.moodle.org/releases/latest/">https://download.moodle.org/releases/latest/</a>

## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

### Перечень специальных помещений

Для проведения практических занятий используются аудитории В-704, В-708, В-710, В-712, В-714, В- 721а, В-723, В-725, В-727.

### Перечень оборудования

Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
Пр	Учебная аудитория В 704	экран, мультимедийный проектор, переносное оборудование
	Учебная аудитория В 708	компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор
	Учебная аудитория В 710	экран, мультимедийный проектор, переносное оборудование
	Учебная аудитория В 712	переносное оборудование
	Учебная аудитория В 714	переносное оборудование ноутбук, телевизор
	Учебная аудитория В 721а	переносное оборудование
	Учебная аудитория В 723	переносное оборудование ноутбук, интерактивная доска
	Учебная аудитория В 725	переносное оборудование ноутбук, телевизор
	Учебная аудитория В 727	используется переносное оборудование ноутбук, телевизор

## **10. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета [www//kgeu.ru](http://www//kgeu.ru). Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

\* \* \*

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (французский язык)» образовательной программы «Автоматизация технологических процессов и производств» разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств.

Автор(ы) \_\_\_\_\_ к.пед.н, доц. Е.В. Дмитриева  
(подпись)

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры ИЯ от 13.03.2019 г., протокол №8.

Зав. кафедрой ИЯ \_\_\_\_\_ д. филол.н., профессор М.Н. Закамулина  
(подпись)

Программа одобрена на заседании методического совета ИТЭ, от 28.05.2019 протокол № 04/19.

Программа принята решением Ученого совета ИТЭ от 28.05.2019, протокол №04/19. Зам. директора ИТЭ по УМР \_\_\_\_\_

Согласовано:

Зав. кафедрой ТОТ \_\_\_\_\_ А.В. Дмитриев  
(подпись)

Заведующий \_\_\_\_\_ И.В. Соколова  
библиотекой (подпись)

Эксперт \_\_\_\_\_ Л.А. Габдрахманова  
(подпись)

*Приложение к рабочей  
программе дисциплины*



КГЭУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования**

**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
по дисциплине**

Иностранный язык(английский язык)

Направленность(и)(профиль(и)) 16.03.01 Техническая физика

Направленность(и) (профиль(и)) Теплофизика

Квалификация бакалавр

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)» – комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й): ОК 5, ОПК-7.

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, устный опрос (опрос), собеседование (сбс) (диалогическая речь), перевод, мультимедийная презентация.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1, 2 семестры. Форма промежуточной аттестации – экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

## 1. Технологическая карта

### Семестр 1,2

Номер раздела/ темы дисциплины	Вид СРС	Наименование оценочного средства	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения дисциплины				
				неуд	удов-	хорош	отлич	
				незачт	зачтено			
				низкий	ниже среднего	средний	высокий	
Текущий контроль успеваемости								
1	Подготовка к практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста,	УК-4	менее 4	5-8	9-12	13-15	
2	Подготовка к практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста,	УК-4	менее 4	5-9	10-13	14-15	
3	Подготовка к практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста,	УК-4	менее 4	5-9	10-13	14-15	
4	Подготовка к практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста,	УК-4	менее 5	6-9	10-13	14-15	
	Подготовка к текущ. аттес						40	
	Всего						100	

5	Подготовка к практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста,	УК-4	менее 4	5-8	9-12	13-15
---	------------------------------------	-------------------------	------	---------	-----	------	-------

6	Подготовка как практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста, МП	УК-4	менее 4	5-9	10-13	14-15
7	Подготовка как практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста, МП	УК-4	менее 4	5-9	10-13	14-15
8	Подготовка как практическим занятиям	Тест, Сбс, пер. текста, МП	УК-4	менее 5	6-9	10-13	14-15
9	Подготовка как экзамену	Пер. текста. Сбс		менее 10	11-20	21-30	31-40
Всего баллов				0-54	55-69	70-84	85-100

## 2. Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест(тест)	Тест в электронном курсе LMS MOODLE. Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Комплект тестовых заданий
Устный опрос(опрос), собеседование(сбс) (Диалогическая речь)(опрос)	Средство оценивания уровня знаний, умений, навыков и проверки умения применять полученные знания в условно-коммуникативных и коммуникативных ситуациях.	Темы и вопросы
Чтение и Перевод(Пер. текста)	Перевод текста – средство оценивания уровня владения терминологией и навыка перевода текстов по специальности. Тексты по специальности	Тексты по специальности
Мультимедийная презентация(МП)	Представление содержания учебного материала с использованием мультимедийных технологий	Темы презентаций

## 3. Фонд оценочных средств текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	1. Тест в электронном курсе LMS MOODLE. (списки приложены в разделе 4 РПЛ) «Образовательные технологии»
----------------------------------	---

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p><i>Тестирование</i> проводится по результатам изучения каждого раздела – один раз в семестр.</p> <p>Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень)</p> <p>Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов по грамматике представлен в учебно-методическом пособии «Замалютдинова Э.Р., Муллахметова Г.Р., Рахматуллина Д.Э. Английский язык. Сборник контрольных заданий: Учеб.-метод. пособие.- Казань: КГЭУ, 2010»</p> <p style="text-align: center;"><b>Примерный вариант теста</b></p> <p><b>ИНФИНИТИВ. ОБЪЕКТНЫЙ И СУБЪЕКТНЫЙ ИНФИНИТИВНЫЕ ОБОРОТЫ</b></p> <p><b>I. Переведите предложения с инфинитивом в различных функциях.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>This house was the first to be constructed in this region.</li> <li>The problem to be considered is connected with the development of the area.</li> <li>I tried to make him realize that his behaviour wasn't good.</li> <li>It was necessary to provide the workers with all the necessary equipment.</li> <li>To love somebody means to believe, to understand and to forgive him.</li> <li>You should work hard to pass your examination well.</li> <li>My parents were happy to be spending their holiday at this beautiful place.</li> </ol> <p><b>II. Поставьте на место пропуска в предложениях с объектным инфинитивным оборотом инфинитив в нужной форме.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>We thought him ... (<i>to leave</i>) our city last Friday.</li> <li>I supposed this machine ... (<i>to work</i>) on negligible amount of fuel.</li> <li>Everybody consider him ... (<i>to be</i>) the most reliable person in the group.</li> <li>She didn't hear the boy ... (<i>to enter</i>) the room.</li> <li>The scientists believed the experiment ... (<i>to finish</i>) three years ago.</li> <li>The police officer made him ... (<i>to pay</i>) the charge.</li> <li>The teacher claimed this theory ... (<i>to prove</i>) in the 17<sup>th</sup> century.</li> </ol> <p><b>III. Перефразируйте данные предложения в предложения с субъектным инфинитивным оборотом и переведите на русский язык.</b></p> <p>It is known that he moved to France several years ago.  It seems that the weather is improving now.  It was reported that the criminals had escaped from the prison and left the city.  It is considered that various types of airplanes were produced at this factory.  It is assumed that the new gaseous fuel is both cheap and efficient.  It appeared that they haven't calculated the exact speed of the car.  It is proved that the middle of the 19<sup>th</sup> century was the highest top in the development of sailing ships.</p> <p><b>IV. Переведите предложения на английский язык.</b></p> <p>Он хотел, чтобы ему ответили сразу.  Известно, что атомные ледоколы работают на незначительном количестве топлива.  Этот план оказался очень успешным.  Мы думали, что каучук привезли из Америки.  Считалось, что корабль прибыл из Испании.</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии:</p> <p>В зависимости от количества вопросов в тесте, выполнение теста на:</p> <p>50% - 2 балла  51-75% - 3 балла  76-89% - 4 балла  90-100% - 5 баллов</p> <p><b>Максимальное количество баллов- 5.</b></p>
<p>Наименование оценочного средства</p>	<p><b>2.Собеседование (устный опрос)</b></p>

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p><i>Собеседование-устный опрос.</i> Устный опрос проходит в форме устной беседы преподавателя и студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно студентом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении четко формулировать свои идеи и мысли.</p> <p>Приблизительные темы собеседований:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Speak about yourself, your family, hobbies, friends</li> <li>2) Speak about education you've got and about your future plans</li> <li>3) Speak about your homeland Tatarstan, geographical position, economy system,</li> <li>4) Speak about PROPERTIES OF MATERIALS</li> <li>5) Speak about The Greatest inventors of All Time</li> <li>6) Speak about BETTER METALS ARE VITAL TO TECHNOLOGICALin Great Britain</li> <li>7) Speak about BETTER METALS ARE VITAL TO TECHNOLOGICALin the USA</li> </ol> <p>Speak about METALWORKING AND METAL PROPERTIES</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>Учитываются критерии: Грамотность составленных предложений, логика высказывания, умение демонстрировать навыки, описанные в РПД дисциплины, а именно, грамматические, фонетические, интонационные и стилистические.</p> <p>Грамотность речи – 2 балла          Логика высказывания – 1 балл          Соответствие коммуникативной ситуации – 1 балл          Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 1 балл</p> <p><b>Максимальное количество баллов - 5</b></p>
<p>Наименование оценочного средства</p>	<p><b>3. Мультимедийная презентации</b></p>

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Темы мультимедийных презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов. Презентации и выступление выполняются на английском языке:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Общее понятие информационных технологий</li> <li>• Основные понятия защиты информации</li> <li>• Правила подготовки устного выступления, презентации.</li> <li>• Культурные различия в проведении переговоров.</li> <li>• Деловые культуры в международном бизнесе.</li> <li>• Структура интервью при приеме на работу, правила успешного проведения.</li> <li>• Правила оформления служебных записок, разных типов деловых писем: письмо-запрос, письмо-жалоба, предложение о сотрудничестве и др.</li> <li>• Перспективы практического применения искусственного интеллекта.</li> <li>• Tatarstan is my homeland. Kazan</li> <li>• Inventors and their Inventions</li> <li>• About Great Britain.</li> <li>• Education in Great Britain</li> <li>• Education in Russia</li> <li>• Education in the USA</li> <li>• Holidays and Customs in the USA</li> <li>• Holiday and customs in Great Britain</li> <li>• English speaking countries</li> <li>• Holidays, traditions and customs in Russia</li> <li>• Functions and applications of chemical objects.</li> <li>• Homogeneous materials and Heterogeneous materials</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relative cost of engineering materials</li> <li>• Mechanical Properties of Materials</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The greatest achievements of the 21<sup>st</sup> century</li> </ul>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p><b>При создании мультимедийных презентаций учитываются и оцениваются следующие критерии, и высчитывается средний балл.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. титульный слайд с заголовком <b>0-4</b></li> <li>2. дизайн слайдов <b>0-4</b></li> <li>3. использование дополнительных эффектов (смена слайдов, звук, графика, анимация) <b>0-4</b></li> <li>4. список источников информации <b>0-4</b></li> <li>5. широта кругозора <b>0-4</b></li> <li>6. логика изложения материала <b>0-4</b></li> <li>7. текст хорошо написан и сформированные идеи ясно изложены и структурированы <b>0-4</b></li> <li>8. слайды представлены в логической последовательности <b>0-4</b></li> <li>9. грамотное создание и сохранение документов в папке рабочих материалов <b>0-4</b></li> <li>10. слайды распечатаны в форме заметок <b>0-4</b></li> </ol> <p><b>средняя оценка:</b></p>
<p>Наименование оценочного средства</p>	<p><b>4. Чтение, перевод и реферирование текста</b></p>

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p><b>Чтение</b>, перевод и реферирование текста: проверяются умения корректного (в рамках РПД) чтения иноязычной речи, узнавания изученных грамматических и лексических единиц с последующим литературным переводом с помощью словаря, а затем умения реферирования текста общенаучной или профессионально-направленной тематики, согласно РПД. Тексты для реферирования в полном объеме отражены в методических пособиях, список которых указан в РПД по дисциплине</p> <p style="text-align: center;">Прочтите и переведите текст:</p> <p>In physics, energy is defined as a scalar quantity which denotes the amount of work that can be done by a force under certain constraints. Energy transforms from one into many forms, but if you make a sum of all this amount of energy transformed in different forms, the sum total remains constant. This is the law of conservation of energy. The sum of the total amount of energy in a system isolated from interactions remains constant. The universe as a whole is a closed system, and therefore, the total amount of energy in the universe remains constant. In every isolated system, since the total energy remains constant, energy can only change form. That is neither is energy created, nor is it destroyed. It only changes form. There are as many forms of energy as the number of energy transformations. Every kind of change that happens in the universe is an energy transformation. Energy may be classified in a variety of ways. It could be classified according to the different energy sources or according to the force that causes the energy change. All forms of energy can basically be classified into potential energy, kinetic energy or a mixture of both. Potential energy is the energy a particle or an object possesses on account of its position in a conservative force field, while kinetic energy is the energy which a particle possesses due to its motion. The various known forms of energy that we encounter in our day-to-day life are as listed below: 1) gravitational energy 2) electromagnetic energy 3) electrostatic energy 4) sound energy 5) nuclear energy 6) wind energy 7) chemical energy 8) thermal energy 9) solar energy. Every single change that you see happening around you, is some kind of an energy transformation. To study physics is to understand the various mechanisms behind these transformations. All the energy transformations in the world, outside the atomic nucleus, are governed by two forces which are the electromagnetic force and the gravitational force. So, all the forms of energy like thermal energy, chemical energy are forms of electromagnetic energy. The rest of the forms are a combination of electromagnetic and gravitational energy transformations. The different forms of energy listed above are only some of the most important ones.</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>0-5 баллов – <b>чтение</b></p> <p>Произношение лексических единиц – 2 балла</p> <p>Интонационное членение синтагматических единиц – 2 балла</p> <p>Темп чтения – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов – 5 баллов</p>

#### 4. Фонд оценочных материалов промежуточной аттестации

<b>Наименование оценочного средства</b>	<p><b>На экзамен (итоговая аттестация)</b> выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому студенту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 40 минут. Бланки ответов студентов не предусмотрены, поскольку студент отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости успеваемости студента.</p> <p><b>На зачет(промежуточная аттестация)</b> выносятся лексические и грамматические единицы, изученные в рамках данного семестра. Каждому студенту необходимо перевести текст профессиональной направленности и подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 30 минут. Бланки ответов студентов не предусмотрены, так как студент отвечает устно. Итоги зачёта отражаются в ведомости успеваемости студента.</p>
---	--

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Вопросы для промежуточной аттестации (зачет) по дисциплине «Иностранный язык»  Имя существительное (число, род), артикли; - 2. Степени сравнения прилагательных.  3. Глаголы to be, to have . 4. оборот there + be; 5. Времена группы Indefinite (Simple) Active; 6. Местоимения. 7. Имя числительное (порядковые, количественные числительные); 8. Времена группы Indefinite (Simple) Passive; 9. Времена группы Continuous; 10. Функции и перевод it. Функции и перевод one. Функции и перевод that; 11. Perfect Active, Passive; 12. Модальные глаголы; 13. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. 14. Причастие; 15. Независимый причастный оборот; 16. Инфинитив; 17. Субъектный инфинитивный оборот; 18. Объектный инфинитивный оборот; 19. Герундий. 20. Сослагательное наклонение.</p> <p>Образцы заданий для промежуточной аттестации (экзамен) по дисциплине «Иностранный язык»:</p> <p><b>1. Read and Translate the Professional Text (with the dictionary)</b>  STATISTICAL MECHANICS  Statistical Mechanics, in physics, is the field that seeks to predict the average properties of systems that consist of a very large number of particles. Statistical mechanics employs principles of statistics to predict and describe particle motion. Statistical mechanics was developed in the 19th century, largely by the British physicist James Clerk Maxwell, the Austrian physicist Ludwig Boltzmann, and the American mathematical physicist J. Willard Gibbs. These scientists believed that matter is composed of many tiny particles (atoms and molecules) in constant motion. Any sample of matter contains an enormous number of particles. For example, a cubic foot of air contains about a trillion (1 followed by 24 zeroes) particles. Rather than dealing with all of these microscopic particles individually, Maxwell, Boltzmann, and Gibbs developed statistical techniques to average the microscopic dynamics of individual particles and obtain their macroscopic (large-scale) thermodynamic features. Through their calculations they discovered that temperature is a measure of the average kinetic energy of microscopic particles. They also found that entropy is proportional to the logarithm of the number of ways a given macroscopic system can be microscopically arranged. Statistical mechanics had to be extended in the 1920s to incorporate the new principles of quantum theory. The nature of particles is regarded differently in quantum theory than in classical physics, which is based on Newton's laws of motion. In particular, two classical particles are in principle distinguishable; just as two cue balls can be distinguished by placing an identifying mark on one, so in principle can classical particles. In contrast, two identical quantum particles are indistinguishable, even in principle, requiring new formulations of statistical mechanics. Furthermore, there are two quantum mechanical formulations of statistical mechanics corresponding to the two types of quantum particles – fermions and bosons. The formulation of statistical mechanics designed to describe the behavior of a group of classical particles is called Maxwell-Boltzmann (MB) statistics. The two formulations of statistical mechanics used to describe quantum particles are Fermi-Dirac (FD) statistics, which applies to fermions, and Bose-Einstein (BE) statistics, which applies to bosons. Two formulations of quantum statistical mechanics are needed because fermions and bosons have significantly different properties.</p> <p><b>2. Read and Retell</b>  ANDRÉ-MARIE AMPÈRE (1775 - 1836) He is rightly known as the father of electrodynamics. He was the one who laid the foundation of electrodynamics. The galvanometer was his invention, and he stated that it can be used for measuring the magnitude of current by the deflection of the compass needle, caused by a flowing electric current. The SI unit for measuring current, "Ampere", is named after him. He not only made giant strides in physics, but also mathematics and chemistry.</p> <p><b>3. Talk on the topic: «My native town»</b></p>
--	---

<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p><b>Оценивание</b> в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой студент за свой итоговый ответ может получить <b>максимально 40 баллов</b>, при этом 35-40 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже - «неудовлетворительно»:</p> <p>Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык»</p> <p>Критерии оценки:</p> <p>От <b>35 до 40</b> баллов – <b>оценка «отлично»:</b> глубокие исчерпывающие знания всего программного материала, логически последовательные, полные, грамматически правильные и конкретные ответы на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы членов комиссии; использование в необходимой мере в ответах языкового материала, представленного в рекомендуемых учебных пособиях и дополнительной литературе;</p> <p>От <b>25 до 35</b> баллов – <b>оценка «хорошо»:</b> твёрдые и достаточно полные знания всего программного материала, последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы при свободном реагировании на замечания по отдельным вопросам;</p> <p>От <b>20 до 25</b> баллов – <b>оценка «удовлетворительно»</b> знание и понимание основных вопросов программы, наличие грамматических и лексических ошибок при переводе и пересказе текста при недостаточной способности их корректировки, наличие определенного количества (не более 50%) ошибок в освещении отдельных вопросов билета;</p> <p><b>Менее 20</b> баллов – <b>оценка «неудовлетворительно»</b> непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые лексико-грамматические ошибки в ответе, неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменаторов.</p> <p>Баллы по видам деятельности (экзамен, промежуточная аттестация):</p> <p><b>0-5 – чтение</b>  Максимальное количество баллов - 5  <b>0-10 – перевод текста</b> по специальности  Грамматика – 5 баллов  Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов  Максимальное количество баллов - 10  <b>0-10 - реферирование текста по специальности</b>  Выделение основной идеи текста – 2 балла  Изложение собственной точки зрения - 2 балла  Грамматическое оформление – 2 балла  Лексическая наполненность – 2 балла  Логика изложения – 2 балла  Максимальное количество баллов - 10  <b>5-15 - беседа по заданной теме</b>  Грамотность речи – 5 баллов  Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов  Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов  Максимальное количество баллов – 15</p> <p><b>Максимальное количество баллов за экзамен - 40</b></p>